

to 722349
to 10650512

Delivery Note

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 - AUSTRIA

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	417724	31.08.2020

Customer No 135292
Our Ref.:
Phone:
Fax:
E-Mail:
Cust Ref
Our Id At Customer 91019089
Shipment Id 557370
Delivery Date 03.09.2020
Delivery Terms FCA - - ICC Incoterms® 2010
Ship Addr Plant 100
Ship Unload Point 14248
Transportnr.: 419722

Document address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *he*
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alla scheda d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: *Q. 16.09.20*

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Rel No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	2517267700 Schaltmagnet P151536-221938 Net Weight: 268,707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: AT	150 / 5 550003952901		400,00 280820-GET2-2	pcs

Characteristic description	Characteristic value description	Unit of measure
Drawing number	P151536-221938	
Material		

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc
1	10130 650AT GETRAG Kunststoffpalette
20	20739 650AT KLT 4315 Getrag
1	20741 650AT Getrag Neu Palettendeckel
20	20740 650AT Tray Getrag NEU

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

16 SET 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 20500-99
Tel.: +43 3466 20500-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE66F694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

Delivery Note

Order No

Delnote No

Del.Note date:

417724

31.08.2020

Total Net Weight [kg]	268,71
Total Gross Weight [kg]	312,11
Total Volume [m3]	0,09

Kendrion (Elbisdald) GmbH

8552 Elbisdald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-elbisdald@kendrion.com
Fax: +43 3466 20500-99
Tel.: +43 3466 20500-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE6694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch. Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

4

Exemplar für Tarifkontrolle Exemple pour contrôle

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Kendron (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE No K 431730 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandise par route (CMR)	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) M. K. F. S. A. P. O. Box 1100 1100 BUDAPEST 4		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârlii, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise 11-7		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 75066760	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise 11-7		18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Réserves et observations du transporteur	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés		Behördliches Kennzeichen Numéro d'immatriculation des Kfz. du véhicule des Anhängers de la remorque	
6 Kennzeichen und Nummer Marques et numéros		Land Pays des Kfz. du véhicule des Anhängers de la remorque	
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		Höchste zulässige Nutzlast Charge utile maximale des Kfz. du véhicule des Anhängers de la remorque	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage		10 Statistiknummer No statistique	
9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise		11 Bruttogewicht in kg Poids brut. kg	
12 Umfang in m³ Cubage en m³		13	
ABS: ANK ABF.			
EMPF: ANK ABF.			
LADEMITTEL			
bei ABSENDER chez Expéditeur al Mittente		bei EMPFANGER chez Destinataire al Destinatarlo	
Europaf. abgegeben: SIK		Europaf. abgegeben: SIK	
Stempel-Unterschrift Datum: von ABSENDER de Expéditeur del Mittente		Stempel-Unterschrift Datum: von EMPFANGER de Destinataire del Destinatarlo	
Europ. erhalten: SIK		Europ. erhalten: SIK	
Datum: Unterschrift Fahrer		Datum: Unterschrift Fahrer	
13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur Istruzioni del mittente		19 Besondere Vereinbarungen Convention particulières Convenzioni particolari (z.B. Beförderungspapier Nr.) (e.g. transport document No.) (par exemple document de transport No.)	
20 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Gesamtsumme Total		21 Ausgefertigt am: Etablie le: Compilato a 10	
22 Kendron (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârlii, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre de l'expéditeur	
15 Rückerstattung Remboursement		16 Via 24 Giolanti, Inc - 75026 Modugno (BA) Marchandises reçues 15 SET 2020 "Ricevuta di consegna di merce in quantità"	

Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

19+21+22.

einschließlich y compris et 1-15

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
 A remplir la responsabilité de l'expéditeur

Bestell-Nr. S 3015 E - (20150306) 75100118

* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
 * En cas de marchandises dangereuses indiquée, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.